

# mài huǒ chái de xiǎo nǚ hái

## 卖火柴的小女孩

shèng dàn qián yè tiān xià zhe dà xuě yí ge yī zhuó dān bó de xiǎo nǚ hái guāng zhe yì shuāng jiǎo zǒu zài  
圣 诞 前 夜，天 下 着 大 雪。一 个 衣 着 单 薄 的 小 女 孩 光 着 一 双 脚 走 在  
jiē shàng mài huǒ chái huǒ chái huǒ chái yào huǒ chái ma jiē shàng zhǔn bèi guò jié de rén men cōng cōng  
街 上 卖 火 柴。“火 柴，火 柴，要 火 柴 吗？”街 上 准 备 过 节 的 人 们 匆 匆  
máng máng méi yǒu yí ge rén lǐ tā xiǎo nǚ hái yòu lěng yòu è què bù néng huí jiā yīn wèi tā yì gēn huǒ chái  
忙 忙，没 有 一 个 人 理 她。小 女 孩 又 冷 又 饿，却 不 能 回 家，因 为 她 一 根 火 柴  
yě méi mài diào。  
也 没 卖 掉。

yè mù jiàng lín xiǎo nǚ hái dòng de hún shēn fā dǒu shí zài zǒu bù dòng le jiù zài yí ge qiáng jiǎo zuò le  
夜 幕 降 临，小 女 孩 冻 得 浑 身 发 抖，实 在 走 不 动 了，就 在 一 个 墙 角 坐 了  
xià lái tā yòng shǒu zhōng de huǒ chái zài qiáng shàng yì huá hēi yè zhōng nà huǒ yàn shì zhè me wēn nuǎn xiàng  
下 来。她 用 手 中 的 火 柴 在 墙 上 一 划，黑 夜 中 那 火 焰 是 这 么 温 暖，像  
yí ge huǒ lú tā xiǎng kǎo kǎo zì jǐ de shuāng jiǎo kě huǒ yàn yí xià jiù xī miè le tā yòu huá le yì gēn huǒ chái huǒ  
一 个 火 炉，她 想 烤 烤 自 己 的 双 脚，可 火 焰 一 下 就 熄 灭 了。她 又 划 了 一 根 火 柴，火  
yàn zhōng tā kàn dào dà zhuō zi shàng bǎi mǎn le hào chī de shí wù hái yǒu xiāng pēn pēn de kǎo é kě huǒ chái yí  
焰 中 她 看 到 大 桌 子 上 摆 满 了 好 吃 的 食 物，还 有 香 喷 喷 的 烤 鹅，可 火 柴 一  
miè zhè xiē dōng xī yòu xiāo shī le jiē zhe tā cā rán lìng yì gēn huǒ chái zhè cì huǒ yàn zhōng chū xiàn le yì kē  
灭，这 些 东 西 又 消 失 了。接 着 她 擦 燃 另 一 根 火 柴，这 次 火 焰 中 出 现 了 一 棵  
hǎo dà hǎo piào liàng de shèng dàn shù jiù zhè yàng tā yì gēn jiē yì gēn de cā rán huǒ chái zuì hòu huǒ yàn zhōng  
好 大 好 漂 亮 的 圣 诞 树。就 这 样 她 一 根 接 一 根 地 擦 燃 火 柴，最 后，火 焰 中  
tā jìng rán kàn dào le zuì téng ài tā de nǎi nai nǎi nai qǐng bǎ wǒ dài zǒu ba nǎi nai shēn shǒu bǎ tā bào zài  
她 竟 然 看 到 了 最 疼 爱 她 的 奶 奶。“奶 奶，请 把 我 带 走 吧。”奶 奶 伸 手 把 她 抱 在  
huái lǐ yì qǐ fēi xiàng le tiān kōng  
怀 里，一 起 飞 向 了 天 空 ……

qīng chén rén men kàn jiàn zuò zài qiáng jiǎo de xiǎo nǚ hái shēn biān yǒu hěn duō huǒ chái gēng tā liǎn  
清 晨，人 们 看 见 坐 在 墙 角 的 小 女 孩，身 边 有 很 多 火 柴 梗，她 脸  
shàng dài zhe wēi xiào yǐ jīng lí kāi le zhè ge shì jiè  
上 带 着 微 笑 已 经 离 开 了 这 个 世 界。